|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **NAZIRLƏRİN MÜAVİNLƏRİ** | CM Documents | **CM(2022)141-add1final** | 27 sentyabr 2022 |

|  |
| --- |
| Non official translation / Qeyri-rəsmi tərcümə[[1]](#footnote-1)  **1444-cü iclas, 28 sentyabr 2022-ci il**  4. İnsan hüquqları    **4.2. İnsan Hüquqları üzrə Rəhbər Komitə (CDDH)**  b. İnsan hüquqlarının və əsas azadlıqların müdafiəsi haqqında Konvensiyanın pozulmasının qarşısının alınmasına və nəticələrinin aradan qaldırılmasına dair Nazirlər Komitəsinin təlimatları |

Nazirlər Komitəsi,

2010-cu ildən 2019-cu ilədək İnterlaken prosesinin Avropa qitəsində demokratik sabitliyin qorunmasında və təşviqində İnsan hüquqlarının və əsas azadlıqların müdafiəsi haqqında Konvensiyanın (ETS № 5, “Konvensiya”) oynadığı mərkəzi rolu təsdiqlədiyini nəzərə alaraq;

Avropa İnsan Hüquqları Məhkəməsinin (“Məhkəmə”) məcburi yurisdiksiyası da daxil olmaqla Konvensiyanın qəbul edilməsinin və onun mübahisə tərəfi olan dövlətə qarşı çıxardığı qərarların məcburi xarakterinin Təşkilata üzvlük üçün tələb olunduğunu və subsidiarlıq prinsipinə uyğun olaraq, üzv dövlətlərin Konvensiyada təsbit edilmiş hüquq və azadlıqları təmin etmək üçün əsas məsuliyyəti daşıdığını və Məhkəmənin nəzarət səlahiyyətinin olması şərti ilə bu dövlətlərin müəyyən qiymətləndirmə sərbəstliyinə malik olduqlarını xatırladaraq;

2004-cü ildə Konvensiyanın bütün üzv dövlətlərin daxili hüquq sisteminin bir hissəsinə çevrildiyini xatırladaraq;

Məhkəmənin presedent hüququnun Konvensiya ilə müəyyən edilmiş normaların aydınlaşdırılmasına, təmin edilməsinə və inkişafına xidmət etdiyini və bununla da üzv dövlətlərin öz öhdəliklərinə əməl etmələrinə töhfə verdiyini xatırladaraq;

Bütün üzv dövlətlərin tərəf olduqları işlərdə çıxarılmış yekun qərarlara riayət etməyi öhdələrinə götürdüklərini, belə qərarları icra etmək öhdəliyinin nəticə yönümlü öhdəlik olduğunu və subsidiarlıq prinsipinə uyğun olaraq, aidiyyəti üzv dövlətlərin qərarların icrası üçün müvafiq vasitələri seçməkdə sərbəst olduğunu xatırladaraq;

İnterlaken prosesinin gedişində Konvensiyanın milli səviyyədə tətbiqi ilə bağlı mühüm nəticələr əldə edildiyini, o cümlədən Konvensiya müddəalarının milli qanunvericiliyə daxil edilməsinə, daxili hüquqi müdafiə vasitələrinin və parlament prosedurlarının təkmilləşdirilməsinə, habelə milli hakimiyyət orqanlarının Məhkəmənin qərar və qərardadlarını operativ icra etmə potensialının artmasına nail olunduğunu xatırladaraq;

Milli səviyyədə əldə edilmiş irəliləyişlərə baxmayaraq, Konvensiya sisteminin fəaliyyətinin müxtəlif mərhələlərində ləngimələrin, ciddi və ya geniş yayılmış pozuntuların davam etdiyini, o cümlədən sistem xarakterli və struktur problemlərinin mövcudluğu da daxil olmaqla üzv dövlətlərin əhəmiyyətli və davamlı problemlərlə üzləşməkdə davam etdiyini və Avropanın həll olunmamış münaqişə və ya post-münaqişə zonalarındakı vəziyyəti nəzərə alaraq;

Yeni mühüm struktur problemlərini və ya digər mürəkkəb problemləri üzə çıxaran işlərin davamlı axınını və Məhkəməyə təkrarlanan çoxsaylı ərizələrin və çox vaxt struktur problemlərini əks etdirən oturuşmuş presedent hüququnun əhatə etdiyi məsələlərlə əlaqədar olan ərizələrin daxil olduğunu nəzərə alaraq;

İnsan hüquqlarının və əsas azadlıqların tam həyata keçirilməsinin və hər kəsin ədalət mühakiməsinə effektiv çıxış imkanına malik olmasının potensial sosial-iqtisadi, mədəni, hüquqi, gender əsaslı və prosessual maneələrin aradan qaldırılmasına gətirib çıxardığını dərk edərək və bu baxımdan xüsusilə Konvensiyanın pozulmasının qarşısının alınması və nəticələrinin aradan qaldırılması kontekstində qadınların və həssas qruplara mənsub insanların xüsusi vəziyyətini nəzərə alaraq;

2020-ci il noyabrın 4-də Afinada qəbul edilən, Konvensiya sisteminə qəti və dəyişməz sadiqliyi təsdiqləyən və gələcək səylərin zəruriliyini vurğulayan, bütün üzv dövlətləri öz yurisdiksiyalarında olan hər kəs üçün Konvensiyada müəyyən edilmiş hüquq və azadlıqları təmin etmək öhdəliyinə əməl etməklə subsidiarlıq prinsipini tam həyata keçirməyə, Məhkəmənin onlara qarşı çıxardığı qərarları yerinə yetirməyə və dostcasına həll barədə razılaşmalara əməl etməyə, Məhkəmənin qərar və qəradadrlarının icrasına nəzarət prosesinin səmərəliliyini artırmağı davam etdirmək barədə razılığa gəlməyə çağıran “İnsan hüquqları haqqında Avropa Konvensiyası sisteminin uzunmüddətli effektivliyinin təmin edilməsi” başlıqlı qərarını xatırladaraq;

Üzv dövlətlərə Konvensiyanın və Məhkəmənin qərarlarının milli səviyyədə effektiv icrasını təmin etməkdə və cəmiyyətlərinin üzləşdiyi çoxsaylı problemlərlə bağlı cavab tədbirlərini qəbul etməkdə və eyni zamanda Avropa Şurasının dəyərlərinə və Konvensiya ilə qorunan hüquq və azadlıqlara riayət etməkdə köməklik göstərmək məqsədilə qəbul etdiyi tövsiyələri xatırladaraq;

Həmçinin Avropa Şurası Parlament Assambleyasının (“Parlament Assambleyası”) parlament prosedurlarının təkmilləşdirilməsinə dair tövsiyə və qətnamələrini və Avropa Şurasının digər təsisat və orqanları tərəfindən verilmiş çoxsaylı müvafiq göstəriş və tövsiyələri xatırladaraq;

Məhkəmənin presedent hüququ əsasında öncədən poqnozlaşdırıla bilən bütün pozuntuların qarşısını almaq və hər bir halda dövlətə qarşı konkret Məhkəmə qərarının qəbuluna ehtiyac olmadan zərərçəkmişlərə təzminatı təmin etmək üçün milli səviyyədə qərarların qəbuluna görə cavabdeh olan şəxsləri Konvensiyanın tələblərini daha aktiv şəkildə nəzərə almağa ciddi surətdə təşviq edərək;

Üzv dövlətlərin bu cür proaktiv yanaşmasının xüsusilə Məhkəmənin oturuşmuş müvafiq presedent hüququna reaksiya vermək üçün parlament, icra və məhkəmə orqanlarının potensialının artırılmasını, o cümlədən “İnsan hüquqları haqqında Avropa Konvensiyasının, Avropa İnsan Hüquqları Məhkəməsinin presedent hüququnun və digər müvafiq sənədlərin dərc edilməsi və yayılması haqqında” Nazirlər Komitəsinin üzv dövlətlərə CM/Rec(2021)4 saylı Tövsiyəsinə uyğun olaraq belə presedent hüququnun müəyyən edilməsi və müvafiq qərar və qərardadların və ya digər materialların tərcüməsi və yayılmasının təmin edilməsi üçün strukturların inkişaf etdirilməsini nəzərdə tutduğunu vurğulayaraq;

Üzv dövlətlər üçün:

1. həm problemlərin davam etdiyi, həm də yenilərinin meydana çıxdığı bir şəraitdə milli səviyyədə Konvensiyanın həyata keçirilməsi, o cümlədən pozuntuların qarşısının alınması və nəticələrinin aradan qaldırılması ilə bağlı məsələlərin müzakirəsindən ötrü geniş milli dialoqun təşviq edilməsinin;
2. digər üzv dövlətlərlə təcrübə mübadiləsini və müvafiq hallarda Konvensiyanın effektiv icrasını və Məhkəmənin qərar və qərardadlarının operativ icrasını təmin etməyə yönələn milli səylərə kömək etmək üçün Avropa Şurasının təklif etdiyi çoxsaylı imkanlardan tam istifadənin təşviq edilməsinin;
3. Avropa Şurasının təsisatları və ekspert orqanları ilə davamlı dialoqun, o cümlədən Məhkəmənin qərar və qərarlarının icrası və Avropa Şurasının əməkdaşlıq fəaliyyətləri çərçivəsində dialoqun dəstəklənməsinin vacibliyinə əmin olaraq;

Məhkəmənin qərar və qərardadlarının icrasına nəzarət edərkən cavabdeh dövlətlərlə daha dərin və səmərəli dialoqa sadiq qaldığını xatırladaraq və nəzarət prosesinin ilk növbədə Nazirlər Komitəsinin nəzarət fəaliyyətlərində bütün üzv dövlətlərin aktiv iştirakına əsaslanan yanaşmanın tətbiqini nəzərdə tutan kollektiv aspektini vurğulayaraq;

Nazirlər Komitəsinin nəzarəti kontekstində aşkar edilmiş davamlı problemlərin, təkrarlanan hallar da daxil olmaqla, qarşısının alınması üçün, o cümlədən təkcə daha vacib kompleks problemlərin və ya struktur problemlərinin deyil, həm də Komitənin standart nəzarət prosesi çərçivəsində uzun müddətdən bəri onun nəzarəti altında qalan digər işlərin effektiv həlli üçün səmərəli vasitələrin işlənib hazırlanmasında ləngimələrin və tez-tez rast gəlinən problemlərin aradan qaldırılmasından ötrü qərarların milli səviyyədə icrası prosesinin gücləndirilməsinin və ona ayrılan resursların artırılmasının zəruriliyini qeyd edərək;

Bir sıra işlərin məhkəmə və ya icra hakimiyyəti orqanlarının mövcud qanunvericilik və/yaxud konstitusiya çərçivəsində müəyyən edilmiş pozuntuların nəticələrini aradan qaldıra bilmədiyini aşkara çıxardığını və buna görə də bu maneələrin aradan qaldırılması üçün qanunvericilik tədbirlərinin və ya digər müvafiq tədbirlərin həyata keçirilməsini təmin etmək zərurətinin meydana çıxdığını qeyd edərək;

Konvensiyanın milli səviyyədə effektiv tətbiqi və yaradılmış nəzarət sisteminin lazımi qaydada işləməsi arasında sıx əlaqə olduğunu və bütövlükdə Konvensiya sisteminin lazımi qaydada fəaliyyət göstərməsini təmin etmək üçün iştirakçı dövlətlərin, Məhkəmənin və Nazirlər Komitəsinin müştərək məsuliyyət daşıdığını xatırladaraq;

Konvensiyanın milli səviyyədə həyata keçirilməsinin daha da təkmilləşdirilməsi, o cümlədən dövlətlərin iştirakçısı olduqları işlərdə Məhkəmənin qərarlarına riayət etmələri üçün daxili potensialın artırılmasından ötrü ümumi təlimatların qəbul edilməsinin zəruriliyinə əmin olaraq;

Üzv dövlətlərə aşağıdakılara yönələn səylərində kömək etmək məqsədi ilə aşağıdakı təlimatları qəbul edir:

* öz yurisdiksiyaları daxilində hər kəs üçün Konvensiyada müəyyən edilmiş hüquq və azadlıqları təmin etmək öhdəliyinə əməl etməklə subsidiarlıq prinsipini tam şəkildə həyata keçirmək;
* Məhkəmənin onlara qarşı çıxardığı qərarlara riayət etmək və dostcasına həll barədə razılaşmalar və birtərəfli bəyanatlar çərçivəsində öhdəliklərinə əməl etmək.

**Təlimatlar**

1. **KONVENSİYANI MİLLİ SƏVİYYƏDƏ EFFEKTİV ŞƏKİLDƏ HƏYATA KEÇİRMƏKLƏ POZUNTULARIN QARŞISININ ALINMASI**

**Təlimat 1 – Ümumi pozitiv çərçivənin təmin edilməsi**

* 1. Üzv dövlətlər Konvensiyaya uyğun olaraq insan hüquqlarına və əsas azadlıqlara malik olmaq və onlardan istifadə etmək üçün əlverişli olan və Konvensiyaya xas olan qanunun aliliyinə və demokratiya prinsiplərinə hörmət edilməsinə şərait yaradan hüquqi və siyasi mühiti təmin etməlidirlər. Üzv dövlətlər insan hüquqları sahəsində Məhkəmə tərəfindən müəyyən edilmiş və ya ölkədaxili proseslər vasitəsilə aşkar edilmiş sistem xarakterli və ya digər struktur xarakterli problemləri operativ surətdə aradan qaldırmaq üçün potensiallarını inkişaf etdirməlidirlər. Bu, aşağıdakı təlimatlarda müəyyən edilmiş geniş çeşidli fəaliyyətləri əhatə edir.
  2. Üzv dövlətlər Konvensiyanın milli səviyyədə pozulmasının qarşısının alınması və daxili hüquqi müdafiə vasitələrinin təkmilləşdirilməsi ilə bağlı Nazirlər Komitəsi tərəfindən qəbul edilmiş tövsiyə və təlimatları, xüsusilə aşağıdakıları həyata keçirməyə davam etməlidirlər:
* Avropa İnsan Hüquqları Məhkəməsinin qərarlarından sonra ölkədaxili səviyyədə müəyyən işlərə yenidən baxılması və ya icraatın bərpa olunması haqqında Rec(2000)2 saylı Tövsiyə;
* Qanun layihələrinin, mövcud qanunların və inzibati praktikanın İnsan hüquqları haqqında Avropa Konvensiyasında müəyyən edilmiş standartlara uyğunluğunun yoxlanılması haqqında Rec(2004)5 saylı Tövsiyə;
* Daxili hüquqi müdafiə vasitələrinin təkmilləşdirilməsi haqqında Rec(2004)6 saylı Tövsiyə;
* Avropa İnsan Hüquqları Məhkəməsinin qərarlarının operativ icrası üçün effektiv ölkədaxili imkanlar haqqında CM/Rec(2008)2 saylı Tövsiyə;
* **Həddindən artıq uzun sürən icraatlarla əlaqədar səmərəli hüquqi müdafiə vasitələri haqqında CM/Rec(2010)3** saylı Tövsiyə;
* Avropada vətəndaş cəmiyyəti məkanının müdafiəsinin və təşviqinin gücləndirilməsinin zəruriliyi haqqında CM/Rec(2018)11 saylı Tövsiyə;
* Universitet təhsilində və peşə təlimlərində İnsan hüquqları haqqında Avropa Konvensiyası sisteminin öyrənilməsi haqqında CM/Rec(2019)5 saylı Tövsiyə;
* Ombudsman təsisatının inkişafı haqqında CM/Rec(2019)6 saylı Tövsiyə;
* Effektiv, plüralist və müstəqil milli insan hüquqları təsisatlarının inkişafı və gücləndirilməsi haqqında CM/Rec(2021)1 saylı Tövsiyə;
* **İnsan hüquqları haqqında Avropa Konvensiyasının, Avropa İnsan Hüquqları Məhkəməsinin presedent hüququnun və digər müvafiq sənədlərin dərc edilməsi və yayılması haqqında CM/Rec(2021)4** saylı Tövsiyə;
* Daxili hüquqi müdafiə vasitələri ilə bağlı qabaqcıl təcrübəyə dair bələdçi (2013);
* *Mülki və inzibati hüquq sahələrində hüquqi yardım sxemlərinin səmərəliliyinə və effektivliyinə dair təlimatlar* (2021);
* Məhkəmənin qərarlarının mümkün qədər operativ icrası üçün milli potensialın artırılmasına töhfə verən Nazirlər Komitəsinin digər müvafiq sənədləri.

1.3. Üzv dövlətlər siyasətin hazırlanmasının bütün mərhələlərində və bu təlimatların həyata keçirilməsi zamanı müvafiq hallarda gender bərabərliyini əks etdirən yanaşmanın və həssas qruplara aid olan digər insanların xüsusi vəziyyətinin nəzərə alınmasını təmin etməlidirlər.

1.4. Üzv dövlətlər öz milli ərazilərindən kənarda, xüsusən də Avropanın münaqişə və ya post-münaqişə zonalarında Konvensiya əsasında yurisdiksiyalarını həyata keçirdikləri bütün situasiyalara xüsusi diqqət yetirməlidirlər ki, Konvensiyanın müəyyən etdiyi müdafiə belə ərazilərdə onların yurisdiksiyası daxilində olan bütün şəxslər üçün təmin edilmiş olsun.

**Təlimat 2 – Konvensiya sistemi haqqında məlumatlılığın artırılması və təlimlərin keçirilməsi**

* 1. Üzv dövlətlər CM/Rec(2021)4 saylı Tövsiyənin müddəalarına uyğun olaraq Konvensiyanın, Məhkəmənin presedent hüququnun, o cümlədən müvafiq hallarda digər dövlətlərə aid presedent hüququnun, habelə digər müvafiq sənədlərin müvafiq dövlətin dil(lər)ində dərc edilməsi və yayılması üçün daha çox səy göstərməlidirlər.
  2. Üzv dövlətlər lazımi hallarda Məhkəmənin oturuşmuş presedent hüququna və qərarlarının icrasına xüsusi diqqət yetirməklə, CM/Rec(2019)5 saylı Tövsiyəyə uyğun olaraq, universitet təhsili və peşəkar təlimi proqramlarında Konvensiya sisteminin tədrisini dəstəkləməlidirlər (həmçinin aşağıdakı 14.3-cü bəndə bax).
  3. Üzv dövlətlər məqsədəuyğun hallarda müvafiq universitet və təlim tədbirlərində Avropa Şurasının təklif etdiyi əməkdaşlıq və yardım fəaliyyətləri haqqında ictimaiyyəti məlumatlandırmalıdırlar. Onlar həmçinin Avropa Şurası ekspertlərinin bu cür təlim proqramlarında iştirakını, digər dövlətlərlə təcrübə mübadiləsi imkanlarını və müvafiq maraqlı tərəflərin, məsələn, vətəndaş cəmiyyəti təşkilatlarının, milli ekspertlərin, milli insan hüquqları təsisatlarının (MİHT-lər), hüquqşünasların və hakimlərin, o cümlədən Məhkəmənin hakimlərinin iştirakı ilə tədris xarakterli məhkəmə araşdırmalarının təşkili kimi bilgilərin artırılması fəaliyyətlərinin təşviqini dəstəkləməlidirlər (həmçinin bax: Təlimat 9).
  4. Üzv dövlətlər öz milli hakimiyyət orqanları, MİHT-lər, hüquqşünasların nümayəndəli orqanları və lazım gəldikdə vətəndaş cəmiyyəti təşkilatları arasında Hüquqşünaslar üçün İnsan Hüquqları üzrə Təhsil Avropa Proqramı (HELP Proqramı) çərçivəsində Konvensiyanın həyata keçirilməsinə aid məsələlər üzrə təqdim edilən resurslar və alətlər barədə məlumatlılıq səviyyəsini artırmalı (həmçinin aşağıda 14.5-ci bəndə bax), o cümlədən zərurət olduqda bunun üçün həmin resursları və alətləri öz milli dil(lər)inə tərcümə etməlidirlər.
  5. Üzv dövlətlər lazımi hallarda parlament üzvlərinin, parlamentin hüquq məsləhətçilərinin, hakimlərin, prokurorların, yüksək vəzifəli polis əməkdaşlarının, yüksək vəzifəli penitensiar xidmət əməkdaşlarının, dövlət nümayəndələrinin, MİHT-lərin və hüquqşünas assosiasiyalarının nümayəndələrinin Məhkəməyə və Konvensiyanın həyata keçirilməsi və Məhkəmənin qərarlarının icrası ilə məşğul olan Avropa Şurasının digər orqanlarına və idarələrinə tanışlıq xarakterli səfərlərini təşviq etməli və buna maddi dəstək göstərməlidirlər.

## Təlimat 3 – Daxili hüquqi müdafiə vasitələrinin təkmilləşdirilməsi

3.1. Üzv dövlətlər fərdləri səmərəli hüquqi müdafiə vasitələri ilə təmin etməlidir ki, onlar Konvensiyanın pozulması ilə bağlı irəli sürülə bilən istənilən iddia tələbini adekvat prosessual təminatları təmin edən müstəqil orqana təqdim edə və müvafiq presedent hüququ tam nəzərə alınmaqla iddianın mahiyyəti üzrə qərarın qəbuluna nail ola və ya müəyyən edilmiş hər hansı pozuntuya görə pul kompensasiyası və yaxud müvafiq hallarda konkret fərdi tədbirlər şəklində adekvat kompensasiya əldə edə bilsinlər (həmçinin aşağıda 15-ci Təlimata bax).

3.2. Üzv dövlətlər təmin etməlidirlər ki, digər sənədlərlə yanaşı, *Mülki və inzibati hüquq sahələrində hüquqi yardım sxemlərinin səmərəliliyinə və effektivliyinə dair Nazirlər Komitəsinin* *təlimatları* nəzərə alınmaqla,hər kəs hazırlıqlı və müstəqil vəkillər tərəfindən göstərilən hüquqi xidmətlərə effektiv çıxış imkanına malik olsun.

3.3.Üzv dövlətlər xüsusilə iqtisadi və sosial bərabərsizliklərin, gender qərəzliliyinin və stereotiplərinin, habelə qanunvericilikdəki boşluqların və ya onun tətbiqindəki çatışmazlıqların aradan qaldırılması yolu ilə səmərəli daxili hüquqi müdafiə vasitələrinə bərabər çıxış imkanını təmin etməlidirlər.

3.4. Üzv dövlətlər lazım gəldikdə və məhkəmələrin müstəqilliyinə lazımi hörmətlə yanaşmaqla, səmərəli hüquqi müdafiə vasitələrinin istifadəsi çərçivəsində məhkəmələr və ya digər müstəqil orqanlar tərəfindən qəbul edilmiş qərarların kifayət qədər əsaslandırılmasını təşviq etməlidirlər ki, bunda da məqsəd konkret olaraq maraqlı şəxslərin və ümumilikdə ictimaiyyətin etimadına nail olmaq, ardıcıl ölkədaxili praktikanın və mövqenin formalaşmasına kömək etmək və Məhkəmə tərəfindən vəziyyətin hər hansı sonrakı yoxlanılması üçün yaxşı təməl yaratmaqdan ibarətdir.

3.5. Üzv dövlətlər Konvensiya üzrə şikayətlərin bütün növlərinə şamil oluna bilən ümumi hüquqi müdafiə vasitələrini tətbiq etmiş dövlətlərin bütövlükdə qabaqcıl təcrübələrini nəzərə almağa təşviq edilirlər.[[2]](#footnote-2)

3.6. Üzv dövlətlər daxili prosedurlar vasitəsilə və ya Məhkəmənin qərarı ilə aşkar edilmiş sistem və ya struktur xarakterli problemlərə operativ və səmərəli reaksiya vermək üçün səylərini artırmalıdırlar. Bu, təkrarlanan şikayətlər probleminin qarşısını almaq, digər işlərin həllini sürətləndirmək, maneələri effektiv şəkildə aradan qaldırmaq və digər səmərəli həllər təklif etmək məqsədi daşımalıdır.[[3]](#footnote-3) Üzv dövlətlər icrasına nəzarət üçün Nazirlər Komitəsinə təqdim edilmiş işlərdə aşkar edilən əsas ümumi problemlərin həllinə xüsusi diqqət yetirməlidirlər.

3.7. Üzv dövlətlər lazımi hallarda və məhkəmələrin müstəqilliyinə lazımi hörmətlə yanaşmaqla, Məhkəmənin oturuşmuş presedent hüququnun əhatə etdiyi sistem xarakterli çoxsaylı pozuntuların davam etdiyini nəzərə alaraq məhkəmələrin və digər yerli hakimiyyət orqanlarının Konvensiya üzrə şikayət verilməsinə səbəb ola bilən, açıq-aydın proqnozlaşdırıla bilən pozuntuların qarşısını almaq və ya onlara proaktiv reaksiya vermək potensialını artırmalıdırlar.

3.8. Üzv dövlətlər pozuntulara görə səmərəli hüquqi müdafiə vasitələrini təmin etməklə yanaşı, həmin pozuntuların kökündə duran hər hansı əsas ümumi problemlərin həllini də təmin etməlidirlər.

3.9. Üzv dövlətlərə tövsiyə olunur ki, Məhkəmənin qərarlarının icrası zamanı aşkar edilmiş ümumi problemlərin həlli vasitələrini yerli məhkəmələrin qərarları ilə aşkar edilmiş Konvensiyaya riayət olunması ilə bağlı ümumi problemlərin həllinə də tətbiq etməyin mümkünlüyü məsələsini nəzərdən keçirsinlər.

**Təlimat 4 – Əlavə tədbirlərin köməyi ilə Konvensiyanın və Məhkəmənin müvafiq presedent hüququnun ölkədaxili səviyyədə tətbiqinə şərait yaradılması**

* 1. Üzv dövlətlər Məhkəmənin müvafiq presedent hüququnu nəzərə alaraq Konvensiyada müəyyən edilmiş hüquqların daxili qanunvericiliyə effektiv şəkildə daxil edilməsini təmin etməlidirlər.
  2. Üzv dövlətlər məhkəmə orqanlarının müstəqilliyinə lazımi hörmətlə yanaşmaqla, Məhkəmənin müvafiq presedent hüququnu nəzərə almaqla Konvensiyanın öz daxili məhkəmə sistemlərində aktiv şəkildə həyata keçirilməsini təşviq etmək üçün zəruri olan bütün digər tədbirləri görməlidirlər ki, bunda da məqsəd bu sistemin proqnozlaşdırıla bilən pozuntuların qarşısını almaq potensialını artırmaqdır.
  3. Üzv dövlətlər öz milli maraqlarının Məhkəmə tərəfindən nəzərə alınmasını təmin etmək üçün lazım gəldikdə üçüncü tərəf kimi icraata qatılmaq məqsədi ilə digər üzv dövlətlərə qarşı yeni təqdim edilmiş işlərlə bağlı gedişatı yaxından izləməlidirlər.
  4. Üzv dövlətlər Konvensiyada müəyyən edilmiş hüquqlarla onların milli qanunvericilik bazası arasında yaranan hər hansı ziddiyyətin Konvensiyaya uyğun həllini təmin etməlidirlər.
  5. Üzv dövlətlər məhkəmə sistemini Məhkəmənin müvafiq presedent hüququ çərçivəsində formalaşmış Konvensiya tələblərini nəzərə almağa təşviq edən mühiti təmin etməlidirlər.
  6. Üzv dövlətlər həmçinin vəkillərə Məhkəmənin presedent hüququ və Konvensiya sisteminin fəaliyyəti üzrə hərtərəfli təlim keçilməsini təşviq etməlidirlər, bu onların Konvensiyada müəyyən edilmiş hüquq və azadlıqlara əməl olunmasının təmin edilməsi üçün fərdlərə və hakimiyyət orqanlarına effektiv yardım göstərməsinə imkan yaratmış olar.

**Təlimat 5 – Qanun layihələrinin, mövcud qanunların və inzibati praktikanın Konvensiyaya uyğunluğunun yoxlanılmasının təkmilləşdirilməsi**

* 1. Üzv dövlətlər Məhkəmənin presedent hüququnun işığında milli norma və praktikaların Konvensiyaya daim uyğun olmasını təmin etməklə Konvensiyanın tam həyata keçirilməsinə yönələn səylərini davam etdirməli və zəruri hallarda gücləndirməlidirlər.
  2. Qanun layihələri
     1. Üzv dövlətlər hökumət tərəfindən hazırlanan qanun layihəsinin, xüsusən də Konvensiya ilə qorunan hüquq və azadlıqlara təsir göstərə biləcəyi hallarda, Məhkəmənin müvafiq presedent hüququnu nəzərə almaqla, yalnız Konvensiyaya uyğunluğu hərtərəfli yoxlanıldıqdan sonra parlamentə göndərilməsini təmin etməlidirlər.
     2. Üzv dövlətlər bu məqsədlə MİHT-lərlə və lazımi hallarda müvafiq vətəndaş cəmiyyəti təşkilatları və hüquqşünasların nümayəndəli orqanları kimi müxtəlif qurumlarla vaxtında məsləhətləşmələri təmin etməlidirlər.

5.2.3. Üzv dövlətlər bütövlükdə insan hüquqlarına və konkret olaraq Konvensiyaya riayət edilməsinə görə xüsusi məsuliyyət daşıyan, o cümlədən qanun layihələrinin Konvensiyaya uyğunluğuna görə cavabdeh olan parlament strukturlarının yaradılmasını və belə strukturların müstəqil ekspertizadan istifadə etməsi imkanını nəzərdən keçirməlidirlər.

5.2.4. Qanun layihəsinin Konvensiyaya uyğunluğunun qiymətləndirilməsinin həvalə edildiyi orqanlar təklifin Konvensiyanı pozacağı qənaətinə gələrsə, üzv dövlətlər xüsusi parlament prosedurunun tətbiqini və ya digər təminatların qəbulunu nəzərdən keçirməlidirlər.

* 1. Mövcud qanunlar
     1. Üzv dövlətlər 46-cı maddəyə əsasən zərurət yarandıqda və ya Məhkəmənin digər dövlət barəsində qərarından sonra məqsədəuyğun sayıldıqda mövcud qanunların və inzibati praktikanın Konvensiyaya uyğunluğunu yoxlamaq üçün[[4]](#footnote-4) mexanizmlərin mövcud olmasını təmin etməlidirlər.
     2. Üzv dövlətlər mövcud qanunvericiliyin və ya inzibati praktikanın Konvensiyaya uyğunluğuna nail olmaq üçün zəruri dəyişikliklərin qəbul edilməsinə imkan verən prosedurların mövcudluğunu təmin etməlidirlər.
  2. Praktika
     1. Üzv dövlətlər Konvensiya məsələləri ilə mütəmadi olaraq qarşılaşan bütün əsas mərkəzi, regional və yerli hakimiyyət orqanlarının[[5]](#footnote-5) Konvensiya məsələləri ilə bağlı keyfiyyətli məsləhətlərə asan çıxış əldə etməsini və daxili siyasətlərin Məhkəmənin oturuşmuş presedent hüququnun gündəlik iş prosesinə inteqrasiyasını təşviq etməsini təmin etməlidir. Onlar həmçinin mövcud qaydaların, praktikanın və ya yazılmamış prosedurların Konvensiyaya uyğunluğunu qiymətləndirmək üçün lazımi resurslara malik olmalıdırlar.
     2. Üzv dövlətlər qanun layihələrinin, mövcud qanunların və ölkədaxili praktikanın Konvensiyaya uyğunluğunun yoxlanılmasının, məqsədəuyğun sayıldıqda Avropa Şurasının ekspertizasına əsaslanaraq, həyata keçirilməsini təmin etməyə təşviq edilirlər (həmçinin aşağıda 9-cu Təlimata bax).

## Təlimat 6 – Parlamentin iştirakının təkmilləşdirilməsi

6.1. Üzv dövlətlər Parlament Assambleyasının qətnamələrinə uyğun olaraq insan hüquqlarının qorunmasında və dövlətin beynəlxalq insan hüquqları öhdəliklərinə əməl etməsinə nəzarət edilməsində parlamentlərin oynadığı mühüm rolu təbliğ etməyə davam etməlidirlər.

* 1. Üzv dövlətlər Parlament Assambleyası tərəfindən həyata keçirilən, Konvensiya sistemi və Məhkəmənin presedent hüququ barədə parlament üzvlərinin və parlamentin bütün müvafiq komitə və departamentlərinin hüquqşünas əməkdaşlarının biliklərini artırmağa yönələn fəaliyyətləri dəstəkləməyə təşviq edilirlər. Konvensiya məsələləri üzrə müstəqil ekspert məsləhətləri insan hüquqlarına riayət olunmasının qiymətləndirilməsinə və Məhkəmənin qərarlarının icrasına nəzarət edilməsinə cavabdeh olan parlament komitələri üçün əlçatan olmalıdır (həmçinin yuxarıda 5.2.3-cü bəndə bax).
  2. Üzv dövlətlər, məsələn, fəaliyyət planlarının və hesabatlarının müntəzəm yayılması əsasında Məhkəmənin qərarlarının icrasına effektiv nəzarət etməyə imkan verən parlament mexanizmlərinin və prosedurlarının daha da inkişaf etdirilməsini təşviq etməlidirlər; məsələn, belə nəzarət lazımi hallarda həll edilməmiş məsələlərlə bağlı məsul nazirliklərin/nazirlərin təqdimatları əsasında parlament müzakirələrinin keçirilməsi; yaxud qərarların icrası sahəsində vəziyyətin icmalının hökumət tərəfindən illik əsasda təqdim edilməsi vasitəsilə həyata keçirilə bilər.

## Təlimat 7 – MİHT-lərin, vətəndaş cəmiyyəti təşkilatlarının və digər əsas qurumların rolunun gücləndirilməsi

* 1. Bunu hələ etməmiş üzv dövlətlər “Milli insan hüquqları təsisatlarının statusuna dair prinsiplər”ə (Paris Prinsipləri) uyğun olaraq effektiv, plüralist və müstəqil MİHT-ləri yaratmağa, dəstəkləməyə və gücləndirməyə təşviq edilirlər.
  2. Üzv dövlətlər Konvensiyanın həyata keçirilməsi zamanı MİHT-lərin, müvafiq vətəndaş cəmiyyəti təşkilatlarının və hüquqşünasların nümayəndəli orqanlarının cəlb edilməsini və onlarla qarşılıqlı əlaqəni mümkün qədər təşviq etməlidirlər.
  3. Üzv dövlətlər CM/Rec(2021)1 və CM/Rec(2019)6 saylı Tövsiyələri (yuxarıda 1.2-ci bəndə bax) tam şəkildə tətbiq etməyə davam etməlidirlər. Bu kontekstdə onlar insan hüquqları üçün təhlükəsiz və əlverişli mühiti təmin etməli, ombudsmanları və MİHT-ləri təhdidlərdən, qeyri-qanuni hərəkətlərdən və hüquqa zidd repressiyalardan, dövlət orqanlarının bu cür hərəkətləri də daxil olmaqla, effektiv şəkildə qorumalıdırlar. Üzv dövlətlər bu cür qanunsuz hərəkətlərin tez və səmərəli araşdırılmasını təmin etməlidirlər.
  4. Üzv dövlətlər MİHT-lərin, müvafiq vətəndaş cəmiyyəti təşkilatlarının və hüquqşünasların nümayəndəli orqanlarının Avropa Şurasının Konvensiyanın həyata keçirilməsi ilə bağlı fəaliyyətlərində, məsələn, ixtisaslaşdırılmış forumlarda və tədbirlərdə səmərəli iştirakını mümkün qədər təşviq etməyi davam etdirməlidirlər.

**Təlimat 8 – Təcrübə mübadiləsinin təşviq edilməsi**

* 1. Üzv dövlətlər Konvensiyanın həyata keçirilməsi ilə bağlı məsələlərlə üzləşdikdə, öz aidiyyəti dövlət orqanlarının ümumi və ya razılaşdırılmış fəaliyyətləri vasitəsilə onların həllinin asanlaşdırıla biləcəyi hər bir halda həmin orqanlar arasında təcrübə mübadiləsini və işbirliyinin inkişafını təşviq etməlidirlər.
  2. Üzv dövlətlər Məhkəmənin qərar və qərardadlarının həyata keçirilməsi üçün təcrübə mübadiləsini asanlaşdırmaqdan ötrü milli koordinatorların və ya əlaqələndirici strukturların imkanlarından tam istifadə etməlidirlər (həmçinin aşağıda 13-cü Təlimata bax). Onlar həmçinin bu məqsədlə müvafiq vətəndaş cəmiyyəti təşkilatlarının və MİHT-lərin və hüquqşünas assosiasiyalarının imkanlarından istifadə etməyi nəzərdən keçirməlidirlər (həmçinin yuxarıda 7.2-ci bəndə bax). Avropa Şurasının təcrübəsindən istifadə təşviq edilməlidir.
  3. Üzv dövlətlər mümkün birgə fəaliyyət məqsədi ilə Avropa Şurasının müvafiq hökumətlərarası forumlarında Konvensiya ilə bağlı ümumavropa miqyaslı yeni məsələləri qaldırmağa təşviq edilirlər.[[6]](#footnote-6)
  4. Üzv dövlətlər Avropa Şurasının ixtisaslaşdırılmış forumlarından[[7]](#footnote-7) istifadəni təşviq etməyə və digər mühüm təsisatlar və ya maraqlı tərəflər, xüsusən də yüksək vəzifəli polis əməkdaşları və ya hüquqşünas assosiasiyaları üçün oxşar tədbirlərin təşkilini təmin etməyə təşviq edilirlər.
  5. Üzv dövlətlər, məsələn, Yüksək Məhkəmələr Şəbəkəsi, səfərlər və konfranslar vasitəsilə öz milli məhkəmələri ilə Avropa Məhkəməsi arasında dialoqu təşviq etməli və inkişaf etdirməlidirlər.

**Təlimat 9 – Avropa Şurası ilə əməkdaşlıq proqramlarının genişləndirilməsi**

* 1. Üzv dövlətlər Konvensiya ilə bağlı daha mühüm islahatlar həyata keçirərkən Avropa Şurasının əməkdaşlıq və yardım proqramları tərəfindən təklif olunan dəstəkdən istifadə etmək imkanını nəzərdən keçirməlidirlər ki, bunda da məqsəd, məsələn, Konvensiya standartları üzrə ümumi ekspertiza və müxtəlif qanunvericilik aktları üzrə daha konkret ekspertiza yardımı almaq, islahatların adekvatlığını təmin etmək üçün mühüm sistem problemlərinin köklü səbəblərini aşkarlamaq, digər dövlətlərlə təcrübə mübadiləsini asanlaşdırmaq, yerli hakimiyyət orqanları arasında təcrübə mübadiləsini və birgə səyləri təşviq etmək və təlim fəaliyyətlərinin və ya forumların təşkili üçün yardım almaqdır.
  2. Üzv dövlətlər bu kontekstdə, müvafiq hallarda, İnsan Hüquqları üzrə Komissar kimi Avropa Şurasının müvafiq təsisatlarından və ya Hüquq Vasitəsilə Demokratiya Uğrunda Avropa Komissiyası (Venesiya Komissiyası) kimi ekspert qurumlarından məsləhətlər almaq üçün səlahiyyətli dövlət qurumlarının hər hansı konkret təşəbbüslərini dəstəkləməli və təşviq etməlidirlər.
  3. Üzv dövlətlər həmçinin İnsan Hüquqları üzrə Trast Fonduna könüllü ianə və ya yardımlar vasitəsilə Avropa Şurasının bu cür əməkdaşlıq proqramlarını təklif etmək potensialına töhfə vermək imkanlarını nəzərdən keçirməlidirlər.

## Təlimat 10 – Konvensiya sisteminin səmərəli fəaliyyətinin təmin edilməsi: digər tədbirlər

* 1. Üzv dövlətlər davam edən məhkəmə icraatları kontekstində Məhkəməyə və Nazirlər Komitəsinə bütün lazımi yardımların göstərilməsindən və onlarla səmərəli qarşılıqlı əlaqənin təmin edilməsindən əlavə, həm də onlar üçün əlavə insan və maliyyə resurslarının təmin edilməsini nəzərdən keçirməlidirlər.
  2. Üzv dövlətlər çalışmalıdırlar ki: a. Avropa Məhkəməsinin nüfuzunun qorunmasından ötrü bu Məhkəmədə hakim kimi çalışmağa ən yüksək səviyyəli insanları cəlb etsinlər; b. Məhkəmənin hakimlərinin müstəqilliyini və qərəzsizliyini bütün mümkün vasitələrlə təmin etməyə davam etsinlər; və c. hakimlərin səlahiyyət müddətləri başa çatdıqdan sonra, xüsusən də onların hakim statusu və Məhkəmədəki xidmətləri lazımi qaydada tanınmaqla, zəruri əlavə təminatların təqdim edilməsini nəzərdən keçirsinlər.

10. 3. Üzv dövlətlər Konvensiyanın 52-ci maddəsi üzrə sorğular daxil olduqda Baş Katiblə əməkdaşlıq etməlidirləır.

## Təlimat 11 – Konvensiyanın 16 saylı Protokolunu ratifikasiya etmək məsələsinin nəzərdən keçirilməsi

* 1. Konvensiyanın 16 saylı Protokolunu imzalamamış və ya ratifikasiya etməmiş bütün üzv dövlətlər subsidiarlıq prinsipinə uyğun olaraq Məhkəmə ilə milli məhkəmələr arasında qarşılıqlı əlaqəni daha da artırmaq və bununla da Konvensiyanın həyata keçirilməsini gücləndirmək məqsədilə bu məsələni nəzərdən keçirməyə dəvət olunurlar.
  2. Üzv dövlətlər həmçinin Məhkəmə və Avropa Şurasının digər aidiyyəti qurumları ilə əməkdaşlıq etməklə yeni prosedurun istifadəsi ilə bağlı təcrübə mübadiləsi aparmağa təşviq edilirlər.

**II. MƏHKƏMƏ TƏRƏFİNDƏN AŞKARLANMIŞ POZUNTULARIN ARADAN QALDIRILMASI**

**Təlimat 12 – Pozuntuların aradan qaldırılmasına yönələn operativ və effektiv tədbirlərin görülməsi üçün ölkədaxili potensialın gücləndirilməsi**

* 1. Üzv dövlətlər tərəf olduqları bütün işlərdə Məhkəmənin qərar və qərardadlarının səmərəli icrası üçün daxili potensiallarını daha da artırmalıdırlar.
  2. Üzv dövlətlər, zəruri hallarda, Məhkəmə tərəfindən təyin edilən hər hansı ədalətli təzminatın ödənilməsinə təminat verən prosedurlarını təkmilləşdirməli və müəyyən edilmiş pozuntuların ərizəçilər üçün nəticələrini mümkün qədər tez bir zamanda aradan qaldırmalı və pozuntuya qədərki vəziyyətin bərpasını (*restitutio in integrum*) təmin etməlidirlər.
  3. Üzv dövlətlər Məhkəmə tərəfindən müəyyən edilmiş pozuntuların aidiyyəti orqanlar tərəfindən lazımi qaydada etiraf edilməsini və fərdi təzminatı təmin etməli və oxşar pozuntuların qarşısının alınması üçün operativ tədbirlər görülməsini; həmçinin daha geniş islahatların zəruri olduğu, amma bunun üçün zamana ehtiyac olduğu hallarda pozuntunun (pozuntuların) nəticələrini mümkün qədər azaltmaq üçün müvəqqəti və ya aralıq tədbirlər də daxil olmaqla bütün mümkün tədbirlərin görülməsini təmin etməlidirlər.
  4. Üzv dövlətlər Məhkəmənin qərarlarının operativ icrası üçün zəruri olan tədbirlərlə ümumən Konvensiyanın effektiv şəkildə həyata keçirilməsi üçün zəruri olan tədbirlər arasında sıx əlaqə olduğunu nəzərə alaraq, Avropa Şurasının müvafiq standartlarını, xüsusilə Rec(2000)2 və CM/Rec(2008)2 saylı Tövsiyələri (yuxarıda 1.2-ci bəndə bax) nəzərə almalı və həyata keçirməlidirlər.

**Təlimat 13 – Koordinasiya strukturlarının gücləndirilməsi**

* 1. Üzv dövlətlər müvafiq milli orqanlarla və Avropa Şurası nəzdində Avropa Məhkəməsinin Qərarlarının İcrası Departamenti ilə əməkdaşlıq şəraitində koordinatorlara və ya koordinasya strukturlarına verilən resursların, statusun və ya səlahiyyətlərin artırılması, eləcə də potensialın gücləndirilməsi formasında dəstəyi artırmalıdırlar ki, bunda da məqsəd bu strukturların fəaliyyət planlarının vaxtında hazırlanmasına, təqdim edilməsinə və həyata keçirilməsinə, daha önəmli struktur problemlərinin və ya kompleks problemlərin, xüsusən gücləndirilmiş nəzarət altında olan problemlərin həllinə, habelə standart nəzarət altında olan işlərin operativ həllinə yardımçı olmaqdır.
  2. Üzv dövlətlər lazımi hallarda koordinatorların və ya koordinasiya strukturlarının parlamentin müvafiq komitələri və ya departamentləri və məhkəmə orqanları ilə, habelə MİHT-lərlə əlaqə yaratmasını və onların işinin və strukturların fəaliyyətinin zaman baxımından fasiləsizliyini təmin etməlidirlər, belə ki, fasilələr mühüm icra məsələlərinin həllinə olduqca mənfi təsir göstərə və Konvensiyanın lüzumsuz pozuntularına və Məhkəməyə şikayət ərizələri verilməsinə gətirib çıxara bilər.
  3. Üzv dövlətlər koordinatorların vəzifələrinin icrası ilə bağlı əsassız hücumlardan və istənilən formada təqib və ya təhdidlərdən müdafiəsini təmin etməlidirlər.

**Təlimat 14 – Məhkəmənin qərarlarının icrası ilə bağlı məlumatların dərcinin və yayılmasının təkmilləşdirilməsi**

* 1. Üzv dövlətlər Məhkəmənin qərarlarının icrasına dair fəaliyyət planlarında və hesabatlarında təklif edilən dəyişikliklərin və ya görülən tədbirlərin aşkar edilmiş pozuntunu necə aradan qaldıracağını və Konvensiyaya riayət olunmasını necə təmin edəcəyini izah etməlidirlər. Onlar icra tədbirlərini müəyyənləşdirərkən “Avropa İnsan Hüquqları Məhkəməsinin qərarlarının icrasına dair fəaliyyət planlarının və hesabatlarının tərtibi üzrə bələdçi”ni və lazım gəldikdə Avropa Şurasının təsisatlarının, ekspertlərinin və monitorinq qurumlarının digər müvafiq tövsiyə və məsləhətlərini nəzərə almalıdırlar.
  2. Üzv dövlətlər CM/Rec(2021)4 saylı Tövsiyəyə uyğun olaraq icra etməyə borclu olduqları Məhkəmənin bütün qərar və qərardadlarının müvafiq subyektlərə operativ və effektiv şəkildə çatdırılmasını təmin etməlidirlər (yuxarıda 1.2-ci bəndə bax). Onlar təmin etməlidirlər ki, bu subyektlər Məhkəmənin qərarlarının icrası kontekstində Nazirlər Komitəsinin qərar və qətnamələri, habelə təqdim etdikləri fəaliyyət planları barədə münasib hesab edilən formatda operativ şəkildə məlumatlandırılsınlar. Üzv dövlətlər həmçinin Nazirlər Komitəsinin bu sənədlərini və fəaliyyət planlarını münasib hesab edilən formatda dərc etməlidirlər.
  3. Üzv dövlətlər Məhkəmənin qərarlarının icrası tələbləri barədə daha geniş məlumatlılığı təmin etməli, bu məqsədlə xüsusən müvafiq dil(lər)də məlumatların yayılmasını, müvafiq icra praktikası və Nazirlər Komitəsinin nəzarət prosedurunun əhatə dairəsi və gözlənilən nəticələri haqqında məlumatları yaymalıdırlar. Bu işin gedişində onlar “Bələdçi”dən, Nazirlər Komitəsinin və Parlament Assambleyasının illik hesabatlarında əks olunan əldə edilmiş nailiyyətlərin ümumi icmallarından, habelə Məhkəmə Qərarlarının İcrası Departamentinin dərc etdiyi bülletenlərdən yararlana bilərlər.
  4. Üzv dövlətlər həm ümumi icra tələbləri, həm də işlərin icra vəziyyəti barədə məlumatları təqdim etmək üçün Nazirlər Komitəsi tərəfindən hazırlanmış xüsusi internet saytlarını geniş şəkildə təbliğ etməyə təşviq edilirlər.
  5. Üzv dövlətlər həmçinin icra məsələlərinə həsr olunan, milli hakimiyyət orqanlarına, hüquqşünas assosiasiyalarına, vətəndaş cəmiyyəti təşkilatlarına, MİHT-lərə və icra prosesini və Nazirlər Komitəsi tərəfindən ona nəzarət prosedurlarını daha yaxşı başa düşməkdə maraqlı olan digər şəxslərə kömək etmək üçün nəzərdə tutulan xüsusi HELP kursundan geniş istifadəni təşviq etməlidirlər.

**Təlimat 15 – İcra kontekstində hüquqi müdafiə vasitələrinin tam səmərəli olmasını təmin etmək**

* 1. Üzv dövlətlər məhkəmələrin müstəqilliyinə lazımi hörmətlə yanaşmaqla, məhkəmələrin və digər aidiyyəti orqanların öz səlahiyyətləri daxilində Məhkəmənin qənaətlərində yer alan məsələləri tam şəkildə həyata keçirmələrini və milli hüquq sistemində qərarların icrasını təmin etmək üçün müvafiq vasitələrə malik olmalarını təmin etməlidirlər (həmçinin yuxarıda 3.1 və 3.2-ci bəndlərə bax).
  2. Üzv dövlətlər Məhkəmənin icrası tələb olunan bütün qərar və qərardadlarının, o cümlədən ərizəçilərin fərdi təzminat əldə etməsi üçün önəmli qərarların, [CM/Rec(2021)4](https://search.coe.int/cm/Pages/result_details.aspx?Reference=CM/Rec(2021)4) saylı Tövsiyəyə uyğun olaraq, icra prosesinin müvafiq iştirakçılarına lazımi qaydada və operativ şəkildə çatdırılmasını təmin etməlidirlər (yuxarıda 1.2-ci bəndə bax).
  3. Üzv dövlətlər Məhkəmənin qərarında fərdi təzminatın təmin edilməsinin zəruriliyi nəzərdə tutulduğu hallarda mümkün qədər və məhkəmələrin müstəqilliyinə lazımi hörmətlə yanaşmaqla, məhkəmələr və digər aidiyyəti orqanlar tərəfindən açıq və konstruktiv yanaşmanın tətbiqini təşviq etməlidirlər ki, bunda da məqsəd belə təzminatın təmin edilməsində lüzumsuz gecikmələrin qarşısını almaq və bütün ərizəçilərin ayrı-seçkilik olmadan təzminat almasını təmin etməkdir.
  4. Üzv dövlətlər icrası Nazirlər Komitəsinin nəzarəti altında olan Məhkəmənin qərarında müəyyən edilmiş sistem problemlərinin həlli üçün görülən tədbirlər çərçivəsində səlahiyyətli orqanların milli səviyyədə baxılan işlərdə dostcasına həllə nail ola bilməsini təmin etməyə təşviq edilirlər.
  5. Üzv dövlətlər həmçinin bir sıra konkret icra öhdəlikləri barədə müddəaların ölkədaxili qanunvericiliyə daxil edilməsi ilə yanaşı, həm də digər belə öhdəliklər haqqında, xüsusən də dostcasına həll barədə razılaşmaların və ya birtərəfli bəyanatların olduğu işlərdə Məhkəmənin qərar və qərardadları əsasında ödənilməli olan məbləğlərin ödənilməsi haqqında müddəaların həmin qanunvericiliyə daxil edilməsinin mümkünlüyünü nəzərdən keçirə bilərlər.
  6. Üzv dövlətlər qanunvericilik fəaliyyəti, konstruktiv məhkəmə praktikası və ya başqa vasitələrlə Məhkəməyə təkrarlanan şikayət ərizələrinin daxil olmasının qarşısını mümkün qədər almağa qadir olan hüquqi müdafiə vasitələrini təmin etməli və Konvensiyanın onlara münasibətdə aşkar edilmiş pozuntularının nəticələrini daha ümumi şəkildə aradan qaldıran digər həll yollarını axtarmalıdırlar (həmçinin yuxarıda 3.4-cü bəndə bax).

**Təlimat 16 – Məhkəmənin qərarlarının icrası qarşısında texniki və digər maneələrin aradan qaldırılması üçün səylərin artırılması**

* 1. Üzv dövlətlər Məhkəmədəki icraat zamanı əhəmiyyətli icra problemləri yarada biləcək pozuntuların aşkarlana biləcəyi hallara hazırlaşmalıdırlar ki, bunda da məqsəd aidiyyəti orqanlar tərəfindən konstruktiv reaksiyaların öncədən müəyyən edilməsi və mümkün irəliləyiş imkanlarının araşdırılmasıdır.
  2. İcra üçün mühüm texniki və ya digər maneələrlə üzləşdikdə, üzv dövlətlər mümkün olan hallarda davamlı siyasi dəstəyin təmin edilməsi, fəaliyyətlərin əlaqələndirilməsi və problemlərin aradan qaldırılması üçün lazım olan resursların ayrılmasından örtü vasitələri təmin etməlidirlər.
  3. Üzv dövlətlər mühüm struktur problemləri ilə və/yaxud kompleks problemlərlə üzləşdikdə koordinatorlara və ya əlaqələndirici strukturlara bütün lazımi dəstəyi təmin etməlidirlər (həmçinin yuxarıda 13-cü Təlimata bax). Onlar həmçinin Avropa Şurasının müvafiq təsisat və orqanlarından dialoq forumları və yaxud ekspertiza və əməkdaşlıq proqramları formasında yardım almaq üçün bütün imkanları araşdırmalıdırlar.
  4. Üzv dövlətlər struktur problemləri ilə üzləşdikdə, Avropa İttifaqı, Birləşmiş Millətlər Təşkilatı, Beynəlxalq Valyuta Fondu, Dünya Bankı kimi beynəlxalq təşkilatlar və ya digər dövlətlər tərəfindən həyata keçirilən və ya planlaşdırılan fəaliyyətlər və proqramlar çərçivəsində mümkün işbirliyi imkanlarını araşdırmağa təşviq edilirlər.

**Təlimat 17 – İcra prosesində maraqlı tərəflərin iştirakını təşviq etmək**

* 1. Üzv dövlətlər Məhkəmənin qərarı ilə aşkar edilmiş müəyyən problemlə əlaqədar bütün aidiyyəti orqanların cəlb edilməsini təşviq etməli və istər zəruri tədbirlərin planlaşdırılmasının, istərsə də hazırlanmış fəaliyyət planlarının icrasının və əldə edilən nəticələrin qiymətləndirilməsinin gedişində görüşlər, əlaqələndirici əməkdaşlar, birgə işçi qrupları vasitəsilə və ya digər yollarla onlar arasında işbirliyinin inkişafına kömək etməlidirlər.
  2. Üzv dövlətlər qanun layihələrinin və qərarların icrası ilə bağlı siyasət strategiyalarının insan hüquqlarına təsirləri ilə bağlı məsləhətləşmələrə, pozuntunun xarakteri bunu tələb etdiyi hallarda, MİHT-ləri, müvafiq vətəndaş cəmiyyəti təşkilatlarını və hüquqşünas assosiasiyalarını ən erkən mərhələdə cəlb etməyə təşviq edilirlər.
  3. Üzv dövlətlər yuxarıda göstərilən proseslərə Avropa Şurasının müvafiq strukturlarını cəlb etməyə təşviq edilirlər. Onlar həm də digər dövlətlərin təcrübəsinin nəzərə alınmasını təmin etməyə təşviq edilirlər.
  4. Üzv dövlətlər, zərurət yarandıqda, səlahiyyət sahələrinə aid icra problemləri müzakirə edilərkən Strasburqdakı müvafiq orqanların nümayəndələrinin və lazım gəldikdə məsul nazirlərin iştirakını təmin etməlidirlər, belə ki, bu, əsas problemlərin öhdəsindən gəlmək üçün daxili siyasi iradənin olduğuna Nazirlər Komitəsini əmin etmək üçün xüsusilə vacib ola bilər.

17.5. Üzv dövlətlər Konvensiya sisteminin kollektiv xarakterinin daha yaxşı dərk edilməsinə, eləcə də açıqlıq, dialoq və qarşılıqlı dəstək və təcrübə mübadiləsi mühitinə şərait yaratmaq üçün öz milli hakimiyyət orqanlarını və milli maraqlı tərəfləri digər dövlətlər barəsində davam edən müvafiq icra proseslərini və Nazirlər Komitəsinin nəzarət prosesinin təcrübələrini nəzərə almağa təşviq etmək məsələsini nəzərdən keçirməlidirlər.

1. Azərbaycan dilinə qeyri-rəsmi tərcümə ingilis dilindəki orijinal mətnin əsasında icra olunmuşdur. Mətn Avropa Şurasının icazəsi ilə tərtib və istifadə edilmişdir. Bu sənəd Avropa Şurası ilə razılaşma əsasında, lakin yalnız tərcüməçinin(lərin)/naşirlərin məsuliyyət daşıması ilə dərc olunur. Mətnin tərcüməsi Avropa Şurasının “Avropa Məhkəməsi qərarlarının Azərbaycan tərəfindən icrasının gücləndirilməsinə dəstək” layihəsi çərçivəsində həyata keçirilmişdir. [↑](#footnote-ref-1)
2. Nümunələrə qanunsuz həbsdən azad edilmə, müəyyən edilmiş nöqsanların aradan qaldırılması məqsədilə cinayət istintaqının bərpası və ya müvafiq şəxsləri qəbul etmiş ölkədə Konvensiyanın 2 və ya 3-cü maddələrinin ciddi şəkildə pozulması risklərinə baxmayaraq onların ekstradisiyası və ya ölkədən çıxarılması barədə qəbul edilmiş qərarların ləğvi daxildir. [↑](#footnote-ref-2)
3. Tez-tez həyata keçirilən xüsusi tədbirlərə misal olaraq çoxlu sayda təkrarlanan və ya açıq-aydın proqnozlaşdırıla bilən işlərlə bağlı dostcasına həll razılaşmalarını və birtərəfli bəyanatları, habelə bu cür tədbirlərin operativ şəkildə həyata keçirilməsini asanlaşdıran xüsusi strukturların yaradılmasını göstərmək olar. Çoxsaylı zərərçəkənlərin olmasına cavab olaraq görülən digər xüsusi tədbirlərə, məsələn, bunlar aid edilə bilər: qanunvericilikdə dəyişikliklər, cinayət işləri üzrə ədalətsiz hökmlərin nəticələrini aradan qaldıran amnistiya qanunvericiliyinin qəbulu, insanların haqsız olaraq məhrum edildikləri hüquqların, məsələn, vətəndaş hüquqlarının və ya ölkədə yaşama hüquqlarının bərpası və yaxud da pozuntuların nəticələrini hər hansı digər formada aradan qaldıran daha ümumi tədbirlər. [↑](#footnote-ref-3)
4. Məsələn, bu cür qiymətləndirmə məhkəmə icraatı kontekstində və ya digər prosedurlar vasitəsilə, xüsusən qanunvericiliyin adekvatlığının adi hökumət və ya parlament nəzarəti çərçivəsində yoxlanılması kontekstində aparıla bilər, amma həm də bu sahədə xüsusi prosedurların tətbiqi vasitəsilə, məsələn, Məhkəmənin qərarlarının icrasını asanlaşdırmaq üçün qəbul edilmiş koordinasiya strukturları və ya parlamentin xüsusi komitələri və prosedurları vasitəsilə həyata keçirilə bilər (həmçinin aşağıda 13-cü Təlimata bax). [↑](#footnote-ref-4)
5. Məsələn, həmin orqanlara məhkəmələr, prokurorlar, polis, gömrük orqanları, MİHT-lər, kilsələrin və ya ümumən birliklərin qeydiyyatına məsul orqanlar və ya elan edilmiş dinc toplantılar barədə müraciətlərə baxan orqanlar, yayım orqanları, immiqrasiya orqanları, şəxsi həyata aid məlumatların məxfiliyi və ya rəsmi sənədlərə ictimaiyyətin çıxışı məsələlərinə məsul olan orqanlar, yaxud uşaq və ailə məsələlərinə cavabdeh olan sosial orqanlar daxildir. [↑](#footnote-ref-5)
6. Məsələn, tövsiyələr, təlimatlar və ya qabaqcıl təcrübələr toplusu formasında. [↑](#footnote-ref-6)
7. Məsələn, hakimlərin, prokurorların, həbs yerlərinin və probasiya mərkəzlərinin rəhbərlərinin şuraları və ya konfransları, Beynəlxalq Qeyri-Hökumət Təşkilatlarının (BQHT) Konfransı. [↑](#footnote-ref-7)